

Zmluva o poskytnutí služieb

uzavretá podľa § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

Názov:	Bratislavský samosprávny kraj
Sídlo:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Pavol Frešo, predseda
IČO :	360 63 606
IČ DPH :	SK 2022712956
Fax :	+421 24 8264 386
Bankové spojenie/číslo účtu:	(ďalej len ako „objednávateľ“)

Obchodné meno:	Sun Drive Communications s.r.o.
Sídlo:	Harašтова 370/22, Brno 620 00, Česká republika
Zastúpený:	Ing. Jiří Carda, konateľ
IČO :	26941007
IČ DPH :	SK 4020257054
Fax :	+420543332034
Bankové spojenie/číslo účtu:	(ďalej len ako „poskytovateľ služby“)

Čl. 1 Všeobecné ustanovenia

1. Poskytovateľom služieb podľa tejto zmluvy je úspešný uchádzač na základe výsledku verejného obstarávania –zákazky na poskytnutie služieb na predmet „Rozvoj produktu Rodinný pas v Bratislavskom samosprávnom kraji pre rok 2015“
2. Kontaktnou osobou poskytovateľa služieb je pre účely plnenia zmluvy Ing. Jiří Carda, tel. +420724218950, e-mail: jcarda@sundrive.cz.
3. Poskytovateľ služby je v zmysle § 4 ods. 2 písm. d) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov sprostredkovateľom.
4. Objednávateľom pre účely zmluvy je Bratislavský samosprávny kraj. Objednávateľ je v zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prevádzkovateľom.
5. Poskytovateľom zľavy sa pre účely zmluvy rozumie zazmluvnený partner poskytovateľa, ktorý je obchodnou spoločnosťou v zmysle § 56 a nasl. Obchodného zákonníka, alebo rozpočtová či príspevková organizácie. Poskytovatelia zľavy, ktorí sú vo vzťahu k poskytovateľovi služby ovládanou osobou v zmysle § 66a Obchodného

zákonníka, alebo dcérskou účtovnou jednotkou v zmysle § 22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve sa považujú pre účely tohto projektu za jedného poskytovateľa zľavy.

6. Žiadateľom o vydanie rodinnej karty sa pre účely zmluvy rozumie rodič dieťaťa do 18 rokov veku s trvalým pobytom v Bratislavskom kraji (matka, otec), ktorý svoj záujem o získanie rodinnej karty potvrdil tým, že sa zaregistroval prostredníctvom registračného formulára, uverejneného na poskytovateľom služieb na tento účel zriadenej a prevádzkovej webstránke.
7. Držiteľom rodinnej karty sa pre účely zmluvy rozumie žiadateľ o vydanie rodinnej karty, ktorému bola v stanovenej lehote bezplatne doručená rodinná karta. Samostatnými držiteľmi rodinnej karty môžu byť v rámci jednej rodiny obaja rodičia (matka aj otec).
8. Lehotou na doručenie rodinnej karty je jeden kalendárny mesiac odo dňa zaregistrovania žiadateľa o vydanie rodinnej karty. Poskytovateľ služby distribuuje rodinné karty podľa poradia zaregistrovania jednotlivých žiadateľov o rodinné karty až do vyčerpania zásob.
9. Rodinnou kartou sa pre účely zmluvy rozumie plnofarebná karta v rozmere 8,5x5,5 cm, ktorej držiteľ je oprávnený využívať zľavy u zazmluvnených poskytovateľov poskytovateľa služby.
10. Zmluva sa uzatvára na obdobie od účinnosti zmluvy do 15.12.2015.

Čl. 2 Vytvorenie databázy zapojených rodín / práva a povinnosti poskytovateľa služby

1. Poskytovateľ služby je povinný počas trvania zmluvy priebežne dopĺňať a spravovať databázu zapojených žiadateľov o vydanie rodinnej karty a držiteľov rodinnej karty v súlade so súťažnými podmienkami.
2. Poskytovateľ služby je povinný uzatvoriť s objednávateľom písomnú zmluvu, ktorou bude poverený spracúvaním osobných údajov objednávateľom, a to pred začatím spracúvania osobných údajov, najneskôr v deň začatia spracúvania osobných údajov.
3. Databáza obsahuje: kontaktné údaje žiadateľov a držiteľov kariet v rozsahu meno, priezvisko, adresa trv. bydliska, vek detí a e-mailová adresa.
4. Databázu poskytovateľ služby vytvára a spravuje v súlade ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Poskytovateľ služby zabezpečí hodnoverne preukázateľný súhlas dotknutých osôb v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov so spracovaním údajov a sprístupnením údajov získaných z databázy Bratislavskému samosprávnemu kraju.
6. Po ukončení trvania zmluvy bude databáza postúpená objednávateľovi.

Čl. 3 Správa webstránky

1. Poskytovateľ služby je povinný v súlade s pokynmi objednávateľa a podľa opisu predmetu zákazky verejného obstarávania počas trvania zmluvy spravovať webstránku a aktualizovať obsah webstránky www.rodinne-pasy.sk.

2. Poskytovateľ služby je povinný v súlade s pokynmi objednávateľa a podľa opisu predmetu zákazky verejného obstarávania počas trvania zmluvy spravovať infolinku, poskytujúcu informácie k fungovaniu rodinných kariet, v minimálnom rozsahu v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 16.00 hodiny.
3. Pravidelná aktualizácia obsahu webstránky v rozsahu min. raz za 15 kalendárnych dní, s prípravou aktualít a správ v slovenskom jazyku, pridávanie fotografií z podujatí, pozvánok a zaujímavých informácií pre rodiny z Bratislavského kraja
4. Poskytovateľ služieb zabezpečí prepojenie aktualít z internetovej stránky na sociálne siete (Youtube, Facebook, Flickr atď)
5. Poskytovateľ služieb zabezpečí technickú podporu pre správu webstránky do 48 hodín od požiadavky objednávateľa v rozsahu 20 os. hodín/mesiac
6. Poskytovateľ služieb zabezpečí správu FB profilu Rodinné pasy, preberanie aktualít z webstránky, pridávanie fotografií z podujatí a zaujímavých informácií z oblasti podpory rodín <https://www.facebook.com/pages/Rodinne-pasysk/531258810313381>

Čl. 4 Marketing a propagácia

1. Poskytovateľ služby je v súlade s pokynmi objednávateľa a podľa opisu predmetu zákazky verejného obstarávania povinný zabezpečiť marketing a propagáciu projektu počas trvania zmluvy.
2. Grafické návrhy a všetky vizuály v súvislosti s produktom Rodinný pas budú vychádzať z existujúceho dizajnmanuálu a podliehajú schváleniu objednávateľom.
3. Poskytovateľ služby je povinný zriadiť a prevádzkovať kontaktné centrum v rozsahu:
 - Správa mailovej adresy info@rodinne.pasy.sk, komunikácia s rodinami a poskytovateľmi zliav
 - Zabezpečenie poštovej adresy (sídlo spoločnosti) pre potreby kontaktného centra
 - Pravidelná komunikácia so zazmluvnenými poskytovateľmi zliav, riešenie požiadaviek
 - Spracovanie prichádzajúcej a odchádzajúcej pošty
4. Poskytovateľ služieb v rámci propagácie Rodinných pasov zabezpečí:
 - Pravidelné informovanie držiteľov kariet o aktuálnych novinkách, nových zazmluvnených poskytovateľoch zliav, plánovaných podujatiach a pod. prostredníctvom tvorby, editoriálu a grafickej úpravy a pravidelného zasielania elektronických správ (e-magazín, e-newsletter) na všetky emailové adresy vo vytvorenej databáze držiteľov kariet v rozsahu minimálne raz za mesiac. Finálna verzia materiálov bude pred odoslaním odsúhlasená objednávateľom.
 - Propagáciu rodinných pasov na podujatiach v Bratislavskom samosprávnom kraji v rozsahu 12 podujatí počas trvania zmluvy podľa zadania objednávateľa s

využitím existujúceho propagačného systému (prezentačný stan, beachflagy, rollupy), spracovanie podkladov pre informovanie na webstránke projektu – fotografie, články

- Tlač 5000 ks propagačných letákov – skladačiek v rozmere A5 podľa existujúceho dizajnu
- Prípravu inzercie a PR článkov o Rodinných pasoch

Čl. 5 Rodinná karta

1. Poskytovateľ služby zabezpečí v počte 3.000 ks výrobu plnofarebných kariet „Rodinných pasov“ v rozmere 8,5 cm x 5,5 cm s grafickým prevedením, vypracovaným v dizajnu. Poskytovateľ služby zabezpečuje bezplatné doručenie rodinných kariet jednotlivým žiadateľom.
2. Výroba a distribúcia rodinných pasov pri systéme vydania 2ks kariet na rodinu znamená podmienku získania 1500 novo registrovaných rodín počas trvania zmluvy, pričom sa poskytovateľ služieb v lehote do 31.3.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 300 nových registrovaných rodín, v lehote 1.4.2015 – 30.6.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 300 nových registrovaných rodín, v lehote 1.7.2015 – 30.9.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 300 nových registrovaných rodín.

Čl. 6 Zľavy

1. Minimálna výška zľavy, zazmluvnenej u každého poskytovateľa zliav pre držiteľov rodinných kariet je 7% z celkovej ceny tovaru/a alebo služieb uvedených v Čl. 7 ods. 2 spolu s DPH, pokiaľ je poskytovateľ zľavy platcom DPH.

Čl. 7 Zazmluvnenie poskytovateľov zliav

1. Poskytovateľ služby sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 100 (jednosto) nových poskytovateľov zliav, zazmluvnených do konca trvania zmluvy, t.j. do 15.12.2015, pričom v lehote do 31.3.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 20 nových poskytovateľov zliav, v lehote 1.4.2015 – 30.6.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 20 nových poskytovateľov zliav, v lehote 1.7.2015 – 30.9.2015 sa zaväzuje zabezpečiť minimálne 20 nových poskytovateľov zliav.
2. Poskytovateľ služby je povinný zabezpečiť zmluvných poskytovateľov zliav na typ služieb v nasledujúcich oblastiach:
 - Aktivity cestovného ruchu
 - Ubytovanie (Family-friendly ubytovacie zariadenia)
 - Stravovanie (Family-friendly stravovacie zariadenia)

- Turistické atraktivity (hrady, zámky, ZOO, kaštiele, prírodné atraktivity, Agroturizmus, cykloturizmus)
 - Rekreačia a voľný čas
 - Športové aktivity (aquaparky, prenájom športovísk, požičovne, športové potreby)
 - Kultúrne aktivity (múzeá, galérie, kiná, divadla, tvorivé dielne)
 - Vzdelávanie (kníhnice, kníhkupectvá, jazykové školy, vzdelávacie centrá)
3. Poskytovateľ služby je povinný pred podpisom zmluvy s poskytovateľom zliav získať písomný súhlas objednávateľa
 4. Zazmluvnenie poskytovateľov zliav v minimálnom trvaní zmluvy 5 rokov, návrh štandardizovanej zmluvy bude schválený objednávateľom, súčasťou zmluvy bude povinnosť poskytovať zľavy pre držiteľov Rodinných pasov z Bratislavského kraja, ako aj regiónov Dolné Rakúsko, Burgenland a Trnavský samosprávny kraj
 5. Poskytovateľ služieb je povinný po dobu trvania zmluvy archivovať zmluvy s poskytovateľmi zliav a po ukončení zmluvy ich kópie odovzdať objednávateľovi
 6. Poskytovateľ služieb spravuje databázu poskytovateľov zliav s prístupom objednávateľa
 7. Správa databázy poskytovateľov zliav v rozsahu aktualizácie a doplnenia údajov o zapojených subjektoch, uvádzanie nových poskytovateľov na webstránku www.rodinne-pasy.sk, nastavenie parametrov pre filtrovanie v sekcii poskytovateľa zliav

ČL. 8 Cena a jej úhrada

1. Cena, ktorú sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi služby je stanovená víťaznou ponukou poskytovateľa služby vo výške 22 100,00 (dvadsaťdva tisíc sto) Eur s DPH.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jednotlivé rozpočtové položky po ich vykonaní na základe vystavenej a doručenej faktúry v lehote do 14 pracovných dní odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla objednávateľa. V prípade ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.
3. Fakturácia bude objednávateľom akceptovaná k štyrom obdobiam počas trvania zmluvy, a to vždy za vykonané služby k termínom 31.3.2015, 30.6.2015, 30.9.2015 a 15.12.2015.

Čl. 9 Obmedzenie právnej zodpovednosti

1. Objednávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z používania, nemožnosti používania alebo z výsledkov používania rodinných kariet.

Čl. 10 Ochrana osobných údajov

1. Osobnými údajmi sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu
2. Sprostredkovateľ získava, spracúva a uchováva údaje poskytnuté žiadateľmi o rodinnú kartu v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov výlučne za účelom elektronického spracovania žiadosti, vytvorenia databázy, vydania rodinnej karty, poskytnutia zliav v rámci projektu a elektronického zasielania informačných materiálov Bratislavského samosprávneho kraja.
3. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť za účelom zasielania informačných materiálov prevádzkovateľom súhlas príjemcu elektronickej pošty v súlade s § 62 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

Čl. 11 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva bola vyhotovená v siedmych rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží päť vyhotovení a zhotoviteľ dve vyhotovenia.
2. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinná v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa. Poskytovateľ služby berie na vedomie, že uzatvorenie tejto zmluvy s objednávateľom ako orgánom verejnej správy, ktorý, v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“, na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, ...), na internetovej stránke objednávateľa za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
3. Nesplnenie podmienky počtu registrovaných rodín k jednotlivým termínom v Čl. 5 ods. 2 alebo podmienky počtu zazmluvnených poskytovateľov zliav k jednotlivým

termínom v Čl. 7 ods. 1 bude zo strany objednávateľa považované za závažné porušenie zmluvy a bude dôvodom pre odstúpenie od tejto zmluvy.

4. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými platnými právnymi predpismi právneho poriadku SR.

V Bratislave, dňa
objednávateľ:

V Bratislave, dňa
poskytovateľ služby:

.....
Ing. Pavol Frešo
predseda
Bratislavský samosprávny kraj

.....
Ing. Jiří Carda
konateľ
Sun Drive Communications s.r.o.